

Genealogical Research
Wiley Wiggins

Blanka Lednická, 22nd February 2023

Content

1)Birth of Martin Friedl, 20th June 1772.....	2
2)Marriage of Martin Friedl and Rosina Měrka, 29th January 1793.....	3
3)Birth of Pavel Friedl, 16th May 1796.....	4
4)Marriage of Pavel Friedl and Rosina Chrástecký, 26th October 1824.....	5
5)Birth of Valentin Friedl, 1st February 1837.....	6
6)Death of Martin Friedl, 5th July 1839.....	8
7)Marriage of Valentin Friedl and Veronika Kopecký, 3rd February 1863.....	9
8)Death of Pavel Friedl, 14th December 1877.....	11

1) Birth of Martin Friedl, 20th June 1772

Archives: Land Archives in Opava

Parish: Halenkov

Book: no. 2412, births, marriages, deaths 1762-1795

Page: 21

Transliteration:

Date: 20

Baptised by: Idem

Name: Martinus

Parents: Fridel Andraeas rus, Marina

Godparents: Joanes Scvrczina famul, Marina mater

Religion: Cata

Place: Inde 125

Translation:

Date: 20th (June 1772)

Baptised by: the same

Name: Martin

Parents: Friedl¹ Ondřej, farmer, Marina

Godparents: Jan Svrčina, farmhand, Marina, his mother

Religion: catholic

Place: here (Halenkov) house no. 125

¹ The surname changed a bit, it had forms Fridel, Friedel, Friedl, Frydl or Frydel.

2) Marriage of Martin Friedl and Rosina Měrka, 29th January 1793

Archives: Land Archives in Opava
Parish: Halenkov
Book: no. 2397, marriages 1789-1826
Page: 4

Transliteration:

Date: Jahr 1793 Jäner 29
Married by: Pfarrer
House number: 100

Groom: Martin Sohn des Andreas Fridl Chalupners allda
Religion: catholic
Age: 20
Status: unmarried

Bride: Rosina Tochter des Paul Mnerka Chalupners
Religion: catholic
Age: 20
Status: unmarried

Witnesses: Andreas Holetz, Martin Mnerka, Podsedkern allda

Note: Diese sind durch das Hochw. Erzbisch. Amt in 3ten und 4ten Grad der Blutsfreundschaft dispensirt worden.

Translation:

Date: 29th January 1793
Married by: the vicar
House number: (Halenkov) no. 100

Groom: Martin, son of Ondřej Friedl, cottager from here
Religion: catholic
Age: 20 years
Status: single

Bride: Rosina, daughter of Pavel Měrka, cottager
Religion: catholic
Age: 20 years
Status: single

Witnesses: Ondřej Holec, Martin Měrka, cottagers on rented land from here

Note: This couple was married with the permission from the Archbishops office because of the blood relationship in 3rd and 4th grade.

3) Birth of Pavel Friedl, 16th May 1796

Archives: Land Archives in Opava

Parish: Halenkov

Book: no. 2393, births 1789-1819

Page: 21

Transliteration:

Date: 16

Baptised by: Kooper.

House number: 101

Name: Paulus

Religion: catholic

Sex: male

Status: legitimate

Midwife: Eben diese

Father: Martin Fridl Podsedker

Mother: Rosina Měrkain

Godparents: Paul Konařík Podsedker allda

Anna Ehew

Translation:

Date: 16th (May 1796)

Baptised by: chaplain

House number: (Halenkov) no. 101

Name: Pavel

Religion: catholic

Sex: male

Status: legitimate

Midwife: the same

Father: Martin Friedl, cottager on rented land²

Mother: Rosina Měrka

Godparents: Pavel Koňářík, cottager on rented land from here

Anna, his wife

2 There will be a blog post about this word in the beginning of March. :)

4) Marriage of Pavel Friedl and Rosina Chrástecký, 26th October 1824

Archives: Land Archives in Opava
Parish: Halenkov
Book: no. 2397, marriages 1789-1826
Page: 57

Transliteration:

Date: den 26te Octob.
House number: 204/156

Groom: Paul Friedl Gärtler von da
Religion: catholic
Age: 27
Status: widowed

Bride: Rosina Tocht nach Johan Chrastecky Paseker von da
Religion: catholic
Age: 24
Status: unmarried

Witnesses: Michael Orsak von da Häusler
Johan Sturbacka von da Inman

Married by: derselbe

Translation:

Date: 26th October (1824)
House number: (Halenkov) no. 204 (groom) / 156 (bride)

Groom: Pavel Friedl, house owner from here
Religion: catholic
Age: 27 years
Status: widowed³

Bride: Rosina, daughter of deceased Jan Chrástecký, pasekář form here
Religion: catholic
Age: 24 years
Status: unmarried

Witnesses: Michal Orság, house owner from here
Jan Sturbačka, farmhand from here

Married by: the same

³ Pavel was married twice, his first wife was also Rosina, but I haven't found his first marriage yet.

5) Birth of Valentin Friedl, 1st February 1837

Archives: Land Archives in Opava

Parish: Halenkov

Book: no. 2394, births 1820-1855

Page: 57

Transliteration:

Date: den 1 Feb

Baptised by: Joseph Lissek Coop.

House number: 204

Name: Valentin

Religion: catholic

Sex: male

Status: legitimate

Heb. Marta Tomekin N 229

Father: Paul Friedl Bauer S. des Martin Friedl und der Ana T. nach Martin Mierecka von Hallenkau

Religion: catholic

Mother: Rosina T. nach Mathias Chrastecky Paseker und nach Katharina T nach Martin Jurzicza von da

Religion: catholic

Godparents: Johann Schulak von da Bauer

Marina dessen Weib

Translation:

Date: 1st February⁴ (1837)

Baptised by: Josef Lísek, chaplain

House number: (Halenkov) no. 204

Name: Valentin

Religion: catholic

Sex: male

Status: legitimate

Midwife Marta Tomek from house no. 229

Father: Pavel Friedl, farmer, son of Martin Friedl and Anna, daughter of Martin Měrečka from Halenkov⁵

Religion: catholic

4 The date shown in your documents is 14th Feb. Such discrepancies are quite normal and I suppose the 14th originated in the fact that St. Valentine has a name day on that day.

5 Anna Měrečka was a second wife of Martin, he married her in 1819, the priest made a mistake when writing down the information about parents.

Mother: Rosina, daughter of deceased Matěj Chrástecký, pasekář⁶, and of deceased Kateřina, daughter of deceased Martin Juřica from here

Religion: catholic

Godparents: Jan Šulák, farmer from here

Marina, his wife

6 <http://czechgenealogy.nase-koreny.cz/2014/07/one-hide-half-hide-farmers-in-czech-past.html#more>

6) Death of Martin Friedl, 5th July 1839

Archives: Land Archives in Opava

Parish: Halenkov

Book: no. 2400, deaths 1820-1855

Page: 72

Transliteration:

Date of death and burial: den 5/7 July

House number: 204

Deceased: Martin Friedel Bauer Ausgedinger Sohn nach Andreas Friedel und nach Susana Tocht. nach Paul Mierka von da. Joseph 19 J Thomas 17 J Karel 14 J Wenzl 12 J. Anna 6 J.

Religion: catholic

Sex: male

Age: 75

Cause of death: Altershalber

Provided by: 2 July Joseph Lissek Coop.

Buried by: Franz Schubert Pfarrer

Translation:

Date of death and burial: den 5/7 July

House number: 204

Deceased: Martin Friedl, retired farmer, son of deceased Ondřej Friedl and of deceased Zuzana, daughter of Pavel Měrka from here. (Surviving children) Josef 19 years, Tomáš 17 years, Karel 14 years, Václav 12 years, Anna 6 years⁷

Religion: catholic

Sex: male

Age: 75 years

Cause of death: age

Provided by: on 2nd July by Josef Lísek, chaplain

Buried by: František Schubert, vicar

⁷ Martin was also married twice, his second wife being Anna Měrečka; he married her in 1819.

7) Marriage of Valentin Friedl and Veronika Kopecký, 3rd February 1863

Archives: Land Archives in Opava
Parish: Halenkov
Book: no. 2403, marriages 1856-1899
Page: 25

Transliteration:

Date: 1863 Februar 3.

Groom's house number: 204

Groom: Valentin lediger Sohn des Paul Fridel Bauer von Hallenkau und dessen Eheweibes Rosina geborne Chrastecky von Hall. beide Eltern katholischer Religion

Religion: catholic

Age: 26

Status: unmarried

Bride's house number: 7

Bride: Veronika ledige Tochter des Georg Kopecky Eisenschmiedes von Hallenkau und dessen Ehws Marina geborne Schulak von Hallenk. Beide Eltern kath. Religion.

Religion: catholic

Age: 19

Status: unmarried

Witnesses: Martin Krajčik Pasekr v Hallenkau

Paul Kopecky Bauer v Hallenkau

Married by: Thomas Šurma Pfarer

Notes: Ich Georg Kopecky Vater des minderjährigen Braut gebe ihr hiermit meine Einwilligg zur Ehe. Urkund dessen meine Handzeichen u der erbethen Zeugen: ++ Georg Kopecky Vater. Martin Krajčik Swedek Paul Kopecky Zeug

Translation:

Date: 3rd February 1863

Groom's house number: (Halenkov) no. 204

Groom: Valentin, unmarried son of Pavel Friedl, farmer from Halenkov, and his wife Rosina born Chrástecký from Halenkov. Both parents of catholic religion.

Religion: catholic

Age: 26 years

Status: unmarried

Bride's house number: (Halenkov) no. 7

Bride: Veronika, unmarried daughter of Jiří Kopecký, blacksmith from Halenkov, and his wife Marina born Šulák from Halenkov. Both parents of catholic religion.

Religion: catholic

Age: 19 years

Status: unmarried

Witnesses: Martin Krajčik, pasekář from Halenkov
Pavel Kopecký, farmer from Halenkov

Married by: Tomáš Šurma, vicar

Notes: I, Jiří Kopecký, father of the under-aged bride, give her my permission to this marriage.
Declared that by my own and two witnesses signatures: ++ Jiří Kopecký, father. Martin Krajčik,
witness, Pavel Kopecký, witness.

8) Death of Pavel Friedl, 14th December 1877

Archives: Land Archives in Opava

Parish: Halenkov

Book: no. 2404, deaths 1856-1894

Page: 145

Transliteration:

Date of death and burial: 1877 prosinec 14/16

House number: 204

Deceased: Pavel Frydl vdovec a výminkař v Halenkově syn po Martinu Friedl-ovi, sedláku v Halenkově a po jeho manželce Anně rozené Měrečka z Halenkova.

Religion: catholic

Sex: male

Age: 81

Cause of death: následkem sešlosti věku

Provided by: Frant. Petráš kooperator

Buried by: Theodor Schlech farář

Umrtní lístek dto 15/12 1877 z Halenkova uložen ve far. archivě sub B. r. 1877 čís. 115.

Translation:

Date of death and burial: 14th / 16th December 1877

House number: (Halenkov) no. 204

Deceased: Pavel Friedl, widower and retired farmer in Halenkov, son of deceased Martin Friedl, farmer in Halenkov, and his wife Anna born Měrečka from Halenkov.

Religion: catholic

Sex: male

Age: 81 years

Cause of death: because of high age

Provided by: František Petráš, chaplain

Buried by: Theodor Schlech, vicar

Death certificate from 15th Dec 1877 from Halenkov stored in the parish archive under letter B, year 1877, no. 115.